

# СОДЕРЖАНИЕ

# CONTENTS

## Аналитика

## Analytics

ЮРИЙ АЛПЕЕВ  
СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ  
РЫНКА УПАКОВКИ ИЗ ГОФРОКАРТОНА

4 YURI ALPEEV  
STATUS AND OUTLOOK  
OF CORRUGATED PACKAGING MARKET

РЫНОК ПОЛИМЕРОВ В СНГ  
И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

8 POLYMER MARKET  
IN CIS AND CENTRAL ASIA

РЫНОК ПОЛИСТИРОЛА  
И ВСПЕНЕННЫХ ПОЛИМЕРОВ

12 POLYSTYRENE AND  
FOAMED POLYMERS MARKET

МИРОВОЙ РЫНОК ВИННОЙ ЭТИКЕТКИ

14 WINE LABEL WORLD MARKET

## Презентация

## Presentation

ЛИГА ПЕРЕРАБОТЧИКОВ МАКУЛАТУРЫ  
ФОРМАТИРУЕТ ОТРАСЛЬ

16 LEAGUE OF WASTE PAPER  
PROCESSORS FORMS INDUSTRY

ПРЕСС-ТУР НА «СВОБОДУ»

20 PRESS TOUR TO FACTORY «SVOBODA»

НОВИНКИ ОТ MONDI INNOVATIONS

22 MONDI INNOVATIONS

## Маркетинг

## Marketing

КОНСТАНТИН КУРОВ  
УСПЕХ ЛЮБОГО ПРЕДПРИЯТИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ  
ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

24 CONSTANTIN KUROV  
SUCCESS OF ANY ENTERPRISE IS ENSURED  
BY INNOVATIVE ACTIVITY

## Машины и оборудование

## Machinery & equipment

МАШИНА BOBST FFG 8.20 EXPERTLINE  
НА АО «КАРТОНТАРА»

26 BOBST FFG 8.20 EXPERTLINE MACHINE  
IN KARTONTARA JSC

ВЛАДИМИР УЛЬЯНОВ  
«КРАТКИЙ КУРС» ИСТОРИИ ОТЕЧЕСТВЕННОГО  
УПАКОВОЧНОГО МАШИНОСТРОЕНИЯ

28 VLADIMIR ULYANOV  
«BRIEF COURSE» OF DOMESTIC  
PACKAGING MACHINERY HISTORY

## Защита товара

## Protection of goods

ЕКАТЕРИНА ТИТОВА  
ЧТО ЖЕ ПРОИСХОДИТ СЕЙЧАС В ОТЕЧЕСТВЕННОЙ  
СФЕРЕ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

34 EKATERINA TITOVA  
WHAT IS HAPPENING NOW IN DOMESTIC SPHERE  
OF INTELLECTUAL PROPERTY

## Наука и образование

## Science and education

ВЛАДИМИР ШАВЫРИН  
РОССИЙСКАЯ УПАКОВКА: НАУКА В ТУПИКЕ...

36 VLADIMIR SHAVYRIN  
RUSSIAN PACKAGING: SCIENCE AT AN IMPASSE...

ОЛЬГА ФЕДОТОВА: МНЕНИЕ ЭКСПЕРТА

38 OLGA FEDOTOVA: EXPERT OPINION

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ СТАНДАРТЫ  
В ПЕЧАТНОЙ ИНДУСТРИИ

40 PROFESSIONAL STANDARDS  
IN PRINTING INDUSTRY

## Конференции и семинары

## Conferences & seminars

ПЕРЕРАБОТЧИКИ ГОФРОКАРТОНА  
ВСТРЕТИЛИСЬ В ТПП РФ

42 CORRUGATED BOARD PROCESSORS  
MEETING IN RF CHAMBER OF COMMERCE

АО «ГЕОРГ ПОЛИМЕР»: КРУГЛЫЙ  
СТОЛ НА АГРОПРОДМАШ-2016

43 GEORG POLYMER JSC: ROUND TABLE  
AT AGROPRODMASH-2016

## Выставки и конкурсы

## Exhibitions & competitions

УПАКОВОЧНЫЕ РЕШЕНИЯ  
НА ВЫСТАВКЕ «АГРОПРОДМАШ-2016»

44 PACKAGING SOLUTIONS  
AT EXHIBITION AGROPRODMASH-2016

IPACK-IMA – СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ ВЫСТАВКА  
ПЕРЕРАБОТКИ И УПАКОВКИ ПИЩЕВОЙ  
И НЕПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ

48 IPACK-IMA – PROCESSING AND PACKAGING  
OF FOOD AND NON-FOOD PRODUCTS  
SPECIALIZED EXHIBITION

ЕВГЕНИЙ БЕЛУРОВСОВ  
ПЕРВЫЙ ВСЕРОССИЙСКИЙ КОНКУРС «ИСКУССТВО ПЕЧАТИ»

50 EVGENY BELARUSOV  
FIRST ALL-RUSSIA COMPETITION ART OF PRINTING

МОЛОДЫХ ДИЗАЙНЕРОВ – ПОБЕДИТЕЛЕЙ  
КОНКУРСА «ЗАВОДНОЙ АПЕЛЬСИН-2016»  
НАГРАДИЛИ В ТПП РФ

52 YOUNG DESIGNERS – WINNERS OF CONTEST  
CLOCKWORK ORANGE-2016 AWARDED  
IN RF CHAMBER OF COMMERCE

## Домашний музей

## Home museum

ГАЛИНА АКОПОВА  
ГЛАВНЫЙ ХРАНИТЕЛЬ НАУЧНО-  
ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ РОССИИ

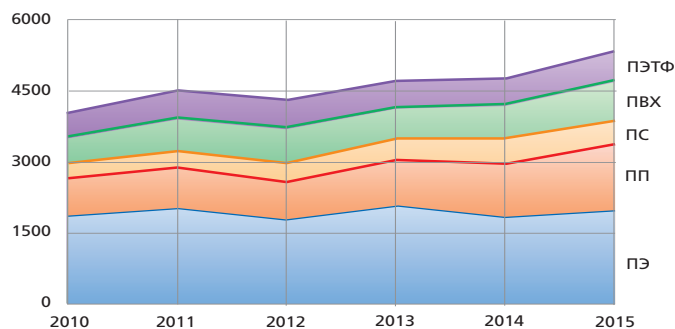
54 GALINA AKOPOVA  
MAIN CURATOR OF SCIENTIFIC  
AND TECHNICAL INFORMATION OF RUSSIA

## Прогноз выпуска тарных картонов в 2017 г., тыс. т



## РЫНОК УПАКОВКИ ИЗ ГОФРОКАРТОНА

### Производство полимеров в СНГ



## ПРОИЗВОДСТВО И ПОТРЕБЛЕНИЕ ПОЛИМЕРОВ

стр. 4

# ТАРА И УПАКОВКА

TARA I UPAKOVKA  
PACKAGE & PACKAGING MAGAZINE

№ 5 (154), 2016 / ОКТЯБРЬ-НОЯБРЬ

Иллюстрированный информационно-аналитический и научно-технический журнал для производителей и потребителей упаковочных технологий, материалов, оборудования и дизайна

Основан в 1930 г. Издание возобновлено в 1990 г.  
Выходит 6 раз в год

**ИЗДАТЕЛЬ:**  
**ООО журнал «ТАРА И УПАКОВКА»** –  
основатель Музея упаковки и учредитель  
Центра упаковки, этикетки, дизайна

**РЕДАКЦИЯ:**  
Главный редактор  
**ИГОРЬ СМИРЕННЫЙ**,  
вице-президент Европейского института упаковки (EPI),  
член Международного союза журналистов,  
пишущих на тему упаковки (IPPO)

Зам. главного редактора  
**ИРИНА ВОЛКОВА**, член Международного союза  
журналистов, пишущих на тему упаковки (IPPO)  
E-mail: iris104@yandex.ru

Финансовый директор  
**МАРИНА БЕЛОКОНОВА**

Менеджер по рекламе  
**НАТАЛЬЯ АКСЕНОВА**  
E-mail: reklamatar@yandex.ru

Зав. редакцией  
**ГАЛИНА СМИРЕННАЯ**

Компьютерная верстка и дизайн  
**ТАТЬЯНА РУНОВА**,  
**НИКОЛАЙ МОРОЗОВ**  
E-mail: offrosts@yandex.ru

Специальный корреспондент  
**ВАЛЕНТИНА АКУЛИНИНА**

Web-мастер  
**ЕЛЕНА НАГОРСКАЯ**

Корректор  
**ИРИНА ДЁМИНА**

Адрес редакции:  
Россия, 107023, Москва, ул. Суворовская, д. 6  
Тел./факс: (495) 644 0402, 644 0403  
E-mail: magpack@mail.ru  
http://www.magpack.ru  
«Tara i Upakovka» magazine, ООО,  
st. Suворovskaya, 6, Moscow, 107023, Russia.

Подписной индекс журнала в каталогах агентства «Роспечать»:  
– на полгода 71077; на год 72348

© ООО журнал «ТАРА И УПАКОВКА»

Журнал зарегистрирован  
в Госкомпечати РФ 26.10.90 г.,  
регистрационный № 775.

При перепечатке материалов  
ссылка на журнал обязательна.

Перепечатка без письменного  
разрешения редакции запрещена.  
Редакция не несет ответственности за  
содержание рекламных материалов.



стр. 20



## ЭКСКУРСИЯ НА ФАБРИКУ «СВОБОДА»

стр. 8

стр. 44



## АГРОПРОДМАШ – 2016

**ВНИМАНИЕ!** Открыта подписка на электронную версию журнала.  
Подробнее на [www.magpack.ru](http://www.magpack.ru)

### OUR ADVERTISING AGENCIES ABROAD

**Germany:** Tel. + 49 2129 348 390.

Fax: + 49 2129 348 3910.

E-mail: sabine.dussey@dussey.de - Mrs. Sabine Dussey.

**Italy:** Tel. +39 02 319 1091. Fax: +39 0234 1677.

E-mail: centrexpo@acimga.it - Centrexpo SpA.

**Israel:** Tel: +972 2583 2085, +972 544 625940

E-mail: nahum.greenberg@gmail.com - Mr. Nahum Grinberg.